

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: KF1212E

Stainless steel cold room - 1200x1200mm - 1.8m³



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Stainless Steel Cold Room 1200x1200mm (1.8m³) KF1212E

1. General Information

Thank you for purchasing the Stainless Steel Cold Room 1200x1200mm (1.8m³) KF1212E. This product is designed for the storage and preservation of perishable goods in a safe and efficient manner. Please read this manual carefully to ensure proper setup, operation, and maintenance.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the cold room is installed by a qualified electrician. Use only the voltage specified on the product label. Avoid overloading the electrical circuit.
- **Ventilation:** The cold room must be installed in a well-ventilated area to function efficiently and prevent overheating.
- **Weight Limitations:** Do not exceed the weight capacity specified in this manual, as it may damage the cold room and pose a safety risk.
- **Child Safety:** Keep children away from the cold room when in operation and ensure it is securely closed when not in use.
- **Cleaning Hazards:** Use non-toxic cleaning agents. Avoid contact with sharp objects that may puncture the structure.
- **Emergency Measures:** In case of electrical malfunction or overheating, disconnect the power supply immediately and contact customer support.

3. Product Overview and Specifications

- Model: KF1212E
- Dimensions: 1200mm x 1200mm
- Volume: 1.8m³
- Temperature Range: -2°C to +8°C
- Material: Stainless steel
- Weight: 150 kg
- Power Requirement: 220V / 50Hz
- Refrigerant: R-134a

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the cold room from the packaging. Check for any visible damages. Report any damages to the supplier.
2. **Location:** Choose a flat, dry surface with adequate space for proper ventilation.
3. **Assembly:**
 - Attach the insulated panels as per the provided assembly guide.
 - Use the screws and brackets included in the package to secure the panels together.
4. **Connection:** Connect the cold room to a grounded electrical outlet as per local regulations.
5. **Cooling Unit Installation:**
 - Ensure the cooling unit is securely mounted as per the instructions.
 - Attach the cooling unit to the cold room using the fittings provided.
6. **Final Check:** Ensure all connections are tight and leak-free before powering on.
7. **Power On:** Plug in the cold room and turn on the power supply.

5. Operation

- Set the desired temperature using the digital control panel.
- Allow the cold room to stabilize at the set temperature before loading perishable goods.
- Regularly monitor the temperature display to ensure compliance with storage requirements.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe the surfaces with a soft cloth and mild detergent.
- **Periodic Deep Cleaning:** Remove all items and clean the interior with non-toxic cleaners. Rinse thoroughly and allow to dry.
- **Condensation Drain:** Check and clean the condensation drain regularly to prevent blockage.
- **Maintenance Check:** Schedule regular checks by a certified technician for the cooling unit and electrical components.

7. Troubleshooting

- **Cold Room Not Cooling:**
 - Ensure the power supply is connected.
 - Check the thermostat setting.
 - Inspect the condensation drain for blockage.
- **Unusual Noises:** Look for loose parts in the cooling unit and tighten as necessary.
- **Temperature Fluctuations:** Ensure the door seals are clean and intact. Avoid overloading the cold room.

8. Disposal

When disposing of the cold room, adhere to local regulations regarding waste management. Remove all refrigerants safely through a certified service provider. Recycle any metal components where possible.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Stainless Steel Cold Room. Your satisfaction is our priority.

DE DEUTSCH

Produktmanual für Edelstahl-Kaltlagerraum 1200x1200mm 1,8m³ (KF1212E)

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Edelstahl-Kaltlagerraum KF1212E entschieden haben. Dieser Kaltlagerraum bietet eine hervorragende Lösung zur Lagerung von Lebensmitteln und anderen empfindlichen Produkten bei optimalen Temperaturen.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einem stabilen und ebenen Untergrund steht, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Stromversorgung: Verwenden Sie nur die angegebene Stromquelle. Überlasten Sie keine Steckdosen.
- Temperaturen: Nutzen Sie das Gerät nur im empfohlenen Temperaturbereich. Übermäßige Hitze oder Kälte kann die Funktion beeinträchtigen.
- Luftzirkulation: Sorgen Sie für ausreichende Belüftung rund um das Gerät, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Wasseransammlung: Halten Sie die Innenseite des Kaltlagerraums trocken. Entfernen Sie stehendes Wasser sofort, um Rutschgefahr zu vermeiden.
- Reinigung: Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen schädigen können.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 1200 x 1200 mm
- Volumen: 1,8 m³
- Material: Edelstahl-Außenstruktur
- Temperaturbereich: 0°C bis +8°C
- Energieeffizienzklasse: C
- Nettogewicht: 150 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Standort auswählen: Wählen Sie einen Standort in der Nähe einer Steckdose und stellen Sie sicher, dass genügend Platz für Luftzirkulation vorhanden ist.
2. Boden vorbereiten: Der Boden muss eben und stabil sein.
3. Gerät auspacken: Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sorgfältig.
4. Aufstellen: Stellen Sie den Kaltlagerraum an den ausgewählten Standort.
5. Strom anschließen: Schließen Sie das Gerät an die geprüfte Stromquelle an.
6. Temperatur einstellen: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

5. Betrieb

- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeigen.
- Lagern Sie keine übermäßige Menge an Produkten, um eine Überlastung des Geräts zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Innenflächen regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Türdichtungen auf Risse oder Abnutzung und reinigen Sie diese.
- Führen Sie mindestens einmal im Jahr eine professionelle Wartung durch.

7. Fehlerbehebung

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und Einstellungen.
- Dichtungen halten nicht dicht: Überprüfen Sie die Dichtungen auf Beschädigungen.
- Temperatur schwankt: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend belüftet ist.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften. Das Gerät enthält Materialien, die umweltgerecht entsorgt werden müssen.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Stainless Steel Cold Room 1200x1200mm 1.8m³ KF1212E

1. Algemene Informatie

Dit handboek biedt belangrijke informatie over de RVS koude ruimte KF1212E. Zorg ervoor dat u dit handboek grondig doorleest voordat u het product gebruikt en installeert.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u de koude ruimte in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat de installatie gebeurt door gekwalificeerd personeel.
- Plaats het apparaat niet in een natte omgeving om kortsluiting of andere elektrische problemen te voorkomen.
- Houd de omgeving rond de koude ruimte vrij van obstakels om een veilige toegang en een correcte luchtcirculatie mogelijk te maken.
- Controleer regelmatig op beschadigingen aan de voeding en kabels. Gebruik het apparaat niet als er schade is.
- Zorg voor de juiste ventilatie om oververhitting van de compressor te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KF1212E
- Afmetingen: 1200 x 1200 mm
- Inhoud: 1,8 m³
- Materiaal: Roestvrij staal
- Werktemperatuur: 0°C tot -18°C
- Energieverbruik: [specificeren indien beschikbaar]
- Koelsysteem: [specificeren indien beschikbaar]
- Stroomvoorziening: [specificeren indien beschikbaar]

4. Opstelling en installatie

1. Kies een geschikte locatie met voldoende ventilatie en toegang.
2. Zorg ervoor dat de ondergrond stevig en vlak is.
3. Sluit het apparaat aan op een geschikte stroomvoorziening (volg de specificaties op het etiket).
4. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen in de buurt van de ventilatieroosters staan.
5. Start de koude ruimte via de aan/uit-schakelaar en controleer of alle functies correct werken.

5. Bediening

- Zet de koude ruimte aan met de aan/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met het bedieningspaneel.
- Wacht tot de ruimte de gewenste temperatuur heeft bereikt voordat u producten plaatst.

6. Reiniging enOnderhoud

- Reinig de buitenkant van de koude ruimte regelmatig met een zachte doek en milde reiniger.
- Vermijd schurende middelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer en reinig de ventilatieopeningen elke maand om een goede luchtcirculatie te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- Het apparaat start niet: Controleer de stroomtoevoer en aansluiting.
- De temperatuur stijgt: Zorg voor voldoende ventilatie en controleer de deurafdichting.
- Ongewoon geluid: Controleer op losse onderdelen of vuil in de ventilatieopeningen.

8. Afvoer

- Zorg ervoor dat u de koude ruimte op een milieuvriendelijke manier verwijdert. Neem contact op met lokale afvalverwerkingsdiensten voor richtlijnen over recycling en verwijdering.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cámara Fría de Acero Inoxidable 1200x1200mm 1.8m3 (KF1212E)

1. Información General

La Cámara Fría de Acero Inoxidable KF1212E es un equipo diseñado para proporcionar almacenamiento eficiente y seguro de productos perecederos. Con unas dimensiones de 1200x1200 mm y una capacidad de 1.8 m³, es ideal para establecimientos comerciales y de hostelería que requieren mantener la frescura de sus productos.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto está destinado únicamente para el almacenamiento de alimentos. No utilizar para otros fines.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional cualificado.
- Manejo: Evitar sobrecargar la cámara o colocar objetos pesados en la parte superior.
- Temperatura: Mantenga la temperatura recomendada de -2 a 8 grados Celsius. Monitoree regularmente.
- Electricidad: Conectar a una toma de corriente adecuada; verifique el voltaje y la carga máxima especificados.
- Limpieza: Realice limpieza regular para evitar la acumulación de contaminantes.
- Interrupciones de Energía: En caso de un corte de energía prolongado, no abrir la puerta para conservar la temperatura interna.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1200 x 1200 mm
- Capacidad: 1.8 m³
- Material: Acero inoxidable
- Rango de Temperatura: -2° a 8°C
- Consumo de Energía: [Consulta los datos técnicos en la página del producto]
- Tipo de Refrigerante: [Consulta los datos técnicos en la página del producto]
- Eficiencia Energética: [Consulta los datos técnicos en la página del producto]

4. Configuración e Instalación

- Ubicación: Instalar en un lugar seco, bien ventilado y lejos de fuentes de calor.
- Preparación: Retire el empaque y verifique que no haya daños visibles.
- Conexión: Inserte el enchufe en la toma de corriente adecuada.
- Nivelación: Asegúrese de que la cámara esté nivelada para un funcionamiento óptimo.
- Prueba de Funcionamiento: Encienda la cámara y ajuste la temperatura deseada. Deje enfriar durante al menos 2 horas antes de almacenar productos.

5. Operación

- Ajuste la temperatura utilizando el termostato.
- No sobrecargue la cámara con productos, asegurando una circulación de aire adecuada.
- Revise periódicamente los niveles de temperatura y realice ajustes si es necesario.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpie la cámara regularmente, al menos una vez al mes.
- Método: Utilice un paño suave y detergente suave. No emplee esponjas abrasivas ni productos químicos fuertes que puedan dañar el acero inoxidable.
- Revisiones: Realice inspecciones mensuales de los sellos de la puerta y de los componentes eléctricos.

7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Temperatura Inconsistente: Asegúrese de que no esté sobrecargada y revise el termostato.
- Condensación Excesiva: Revise los sellos de la puerta y cierre correctamente.

8. Eliminación

Al final de la vida útil de la Cámara Fría, desmóntela parte por parte. Consulte la normativa local para la eliminación de electrodomésticos. Recicle los materiales siempre que sea posible.

9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita soporte técnico:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Chambre Froide en Acier Inoxydable 1200x1200mm (KF1212E)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre chambre froide en acier inoxydable KF1212E. Ce produit est conçu pour répondre à des normes de qualité élevées et pour fournir un stockage réfrigéré fiable.

2. Informations de Sécurité

- N'utilisez pas cet appareil à proximité de flammes nues ou de chaleur excessive.
- Vérifiez que l'alimentation électrique est conforme aux spécifications de l'unité.
- Évitez de surcharger la chambre froide pour garantir une circulation d'air adéquate.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus de l'appareil.
- En cas de fuite de gaz ou de toute autre anomalie, débranchez immédiatement l'appareil et contactez un professionnel.
- Évitez d'exposer la chambre froide à des intempéries, des environnements humides ou à des substances corrosives.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites sans supervision.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Dimensions extérieures : 1200x1200mm
- Volume : 1.8m³
- Température de fonctionnement : entre -2°C et -25°C
- Matériau : Acier inoxydable
- Système de réfrigération : Compresseur hermétique
- Type d'alimentation : 230V, 50Hz

4. Installation et Configuration

1. Choisissez un emplacement plat, sec et bien ventilé.
2. Déballiez l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage.
3. Placez la chambre froide à au moins 10 cm des murs pour une circulation d'air optimale.
4. Assurez-vous que le dispositif est de niveau en ajustant les pieds de l'appareil.
5. Branchez l'appareil sur une prise électrique appropriée et vérifiez que l'alimentation fonctionne correctement.
6. Réglez le thermostat à la température souhaitée.

5. Fonctionnement

1. Ouvrez la porte et placez les produits à stocker sans dépasser la capacité recommandée.
2. Fermez la porte correctement après chaque utilisation pour maintenir la température interne.
3. Surveillez régulièrement la température pour assurer le bon fonctionnement de l'unité.

6. Nettoyage et Maintenance

- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs, qui peuvent rayer la surface en acier inoxydable.
- Inspectez le joint de porte pour tout signe d'usure.
- Dégivrez l'appareil si de la glace s'accumule.
- Effectuez une vérification régulière des composants électriques et du compresseur.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne refroidit pas, vérifiez si le thermostat est correctement réglé.
- Assurez-vous que la porte est bien fermée.
- Inspectez le câble d'alimentation pour des dommages.
- Si un bruit anormal est entendu, contactez un professionnel.

8. Élimination

- Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers.
- Suivez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroménagers.
- Contactez une entreprise de recyclage autorisée pour vous débarrasser de l'unité de manière appropriée.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Stanza Fredda in Acciaio Inossidabile 1200x1200mm 1,8m³ KF1212E

1. Informazioni Generali

La stanza fredda in acciaio inox KF1212E è progettata per mantenerne la freschezza degli alimenti e fornisce un ambiente controllato per lo stoccaggio. La struttura robusta e l'efficienza energetica sono ideali per ristoranti, negozi alimentari e altri punti vendita.

2. Informazioni di Sicurezza

- Usabilità: Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso professionale per la conservazione degli alimenti.
- Installazione: Assicurarsi che la stanza fredda sia installata da un professionista autorizzato.
- Utilizzo del dispositivo: Non sovraccaricare la stanza e rispettare i limiti di peso e carico.
- Elettricità: Assicurarsi che l'impianto elettrico sia a norma e protetto da un dispositivo di interruzione.
- Manutenzione: Effettuare controlli di manutenzione regolari per garantire prestazioni ottimali e sicurezza.
- Incidenti: In caso di perdite o malfunzionamenti, scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare un tecnico.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1200x1200 mm
- Volume: 1,8 m³
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Temperatura di esercizio: -2°C a +8°C
- Rivestimento interno: Facile da pulire e resistente a sostanze chimiche
- Tipo di refrigerazione: Refrigerazione diretta
- Alimentazione: 230V / 50Hz

4. Setup e Installazione

- Posizionamento: Installare su una superficie piana e stabile, lontano da fonti di calore.
- Collegamento Elettrico: Assicurarsi di collegare il dispositivo a una presa adeguata, utilizzando un cavo di alimentazione certificato.
- Assemblaggio: Seguire le istruzioni del produttore per l'assemblaggio delle diverse parti della stanza fredda.
- Test di Funzionamento: Una volta assemblata, accendere il dispositivo e monitorare le temperature interne per almeno un'ora prima dell'uso.

5. Operazione

- Accendere la stanza fredda utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura utilizzando il termostato secondo le necessità di conservazione degli alimenti.
- Controllare regolarmente il display per assicurarsi che la temperatura rimanga entro i limiti desiderati.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Utilizzare un detergente non corrosivo e un panno morbido per pulire l'interno e l'esterno della stanza fredda.
- Manutenzione: Controllare regolarmente le guarnizioni delle porte. Se danneggiate, sostituirle immediatamente per evitare perdite di freddo.
- Ispezione: Effettuare ispezioni trimestrali del sistema di refrigerazione da parte di un tecnico qualificato.

7. Risoluzione dei Problemi

- La stanza fredda non si accende: Verificare il collegamento elettrico e controllare l'interruttore.
- Temperature anomale: Controllare la posizione dei sensori e la pulizia delle griglie di ventilazione.
- Rumori strani: Verificare che non ci siano oggetti o ostacoli bloccanti nel vano motore.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, seguire le normative locali sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Contattare un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento dell'unità.

9. Contatti

Per supporto e ulteriori informazioni, contatta:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania